

Zeitschrift: Rapport d'activité / Comité International de la Croix-Rouge
Herausgeber: Comité International de la Croix-Rouge
Band: - (1977)

Rubrik: Finances

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VII. FINANCES

Recherche de fonds

Les efforts entrepris depuis 1974 en vue, tant d'augmenter les contributions annuelles des Gouvernements et des Sociétés nationales, que de trouver de nouvelles sources de financement, ont produit des résultats encourageants en 1977, de sorte qu'il a été possible de terminer l'exercice sans enregistrer de perte importante.

C'est ainsi qu'un grand nombre de *Gouvernements* et de *Sociétés nationales* ont augmenté leur contribution annuelle, parfois de façon substantielle, alors que d'autres ont versé une contribution spéciale complémentaire, en attendant de pouvoir augmenter leur contribution annuelle régulière.

De même, l'effort entrepris auprès des *Fondations américaines* a porté ses fruits. Cette source de financement devra cependant être abandonnée dès 1978, en raison de dispositions nouvelles qui ont été convenues avec la Croix-Rouge américaine.

Pour sa part, le *secteur privé*, spécialement celui des entreprises ayant leur siège en Suisse, n'est pas resté insensible aux activités et à la situation financière du CICR. Les contributions provenant de ces milieux ont en effet enregistré une forte augmentation en 1977.

Signalons enfin que la XXIII^e Conférence internationale de la Croix-Rouge (Bucarest, octobre 1977) a adopté une Résolution XIII qui se lit comme suit :

*La XXIII^e Conférence internationale de la Croix-Rouge,
ayant pris connaissance avec satisfaction des travaux accomplis
par la Commission pour le financement du CICR,
constatant que grâce aux démarches conjointes de la commission et du Comité international, les contributions des Sociétés nationales ont marqué une sensible augmentation au cours des quatre dernières années,
renouvelle le mandat de la commission dans sa composition actuelle,
invite les Sociétés nationales à poursuivre et développer leur effort afin de contribuer par leur participation financière aux activités sans cesse croissantes du CICR,
renouvelle son appel à tous les gouvernements signataires des Conventions de Genève pour qu'ils participent d'une manière systématique et plus substantielle au financement régulier du CICR,
exprime l'espoir que les gouvernements et les Sociétés nationales qui, jusqu'ici, n'ont pas apporté de contribution au budget du CICR, lui accordent dorénavant un soutien financier, même s'ils ne peuvent envisager qu'un versement symbolique.*

Quant à l'avenir, il est impérieux de poursuivre les efforts afin d'augmenter les sources de financement du CICR. En effet, les recettes régulières prévues pour 1978 sont de 4 millions inférieures aux besoins du Budget ordinaire, qui s'élève à 23,7 millions de francs suisses.

Une intensification des démarches est prévue auprès des Gouvernements. A défaut d'un financement suffisant, le CICR devra en effet renoncer à plusieurs des tâches qu'il est pourtant le seul à pouvoir accomplir.

Bilan et compte de résultat 1977

Bilan

Comparé à celui de 1976, le Bilan au 31 décembre 1977 fait apparaître, à l'actif, une diminution des capitaux placés à terme — due à l'utilisation des fonds recueillis en 1976 pour l'action au Liban — à laquelle correspond, au passif, une réduction des Fonds réservés pour les actions en cours.

En revanche, il a été possible, grâce au faible déficit de l'exercice 1977, de maintenir les Fonds propres à leur niveau de l'année précédente.

Si l'on compare ces Fonds propres au Budget ordinaire, qui atteint 23,7 millions pour 1978, on constate qu'ils représentent, avec un total légèrement inférieur à 6 millions, un peu moins de 25% de ce budget. Pour une Institution appelée à faire face rapidement à des situations de crise, qui peuvent revêtir une certaine ampleur, cette proportion est nettement insuffisante. Ces Fonds devraient être égaux à 6 mois d'activité, donc atteindre le double de leur montant actuel.

Compte de résultat

Budget ordinaire. — Le Budget ordinaire 1977 fait apparaître un excédent de dépenses de 192 149 francs, alors que le déficit budgétaire, modifié en cours d'exercice suite à l'introduction de dépenses nouvelles, était de 698 890 francs.

L'amélioration, qui est de 506 741 francs, peut être considérée comme satisfaisante, cela d'autant plus que la brusque chute du dollar, au cours des mois de novembre et décembre, a créé des pertes de cours, qui ont été amorties dans le résultat de l'exercice pour un montant de 209 260 francs.

Budget extraordinaire. — Toutes les actions ayant fait l'objet d'appels de fonds spéciaux ont disposé d'un financement suffisant, qu'il s'agisse des programmes réalisés en 1977, ou de

ceux encore en cours pendant les premiers mois de 1978, et dont les soldes reportés sont indiqués au tableau XI, chiffre 4, p. 74 du présent Rapport.

Cette procédure de report est indispensable pour assurer le bon déroulement d'actions qui dépassent le cadre de l'année civile.

Fonds pour actions en cours

Il comprend, d'une part,

— le Fonds spécial du CICR, qui est alimenté par une collecte faite chaque année auprès du peuple suisse (voir tableau XI, chiffre 2.1. p. 74 du présent Rapport)

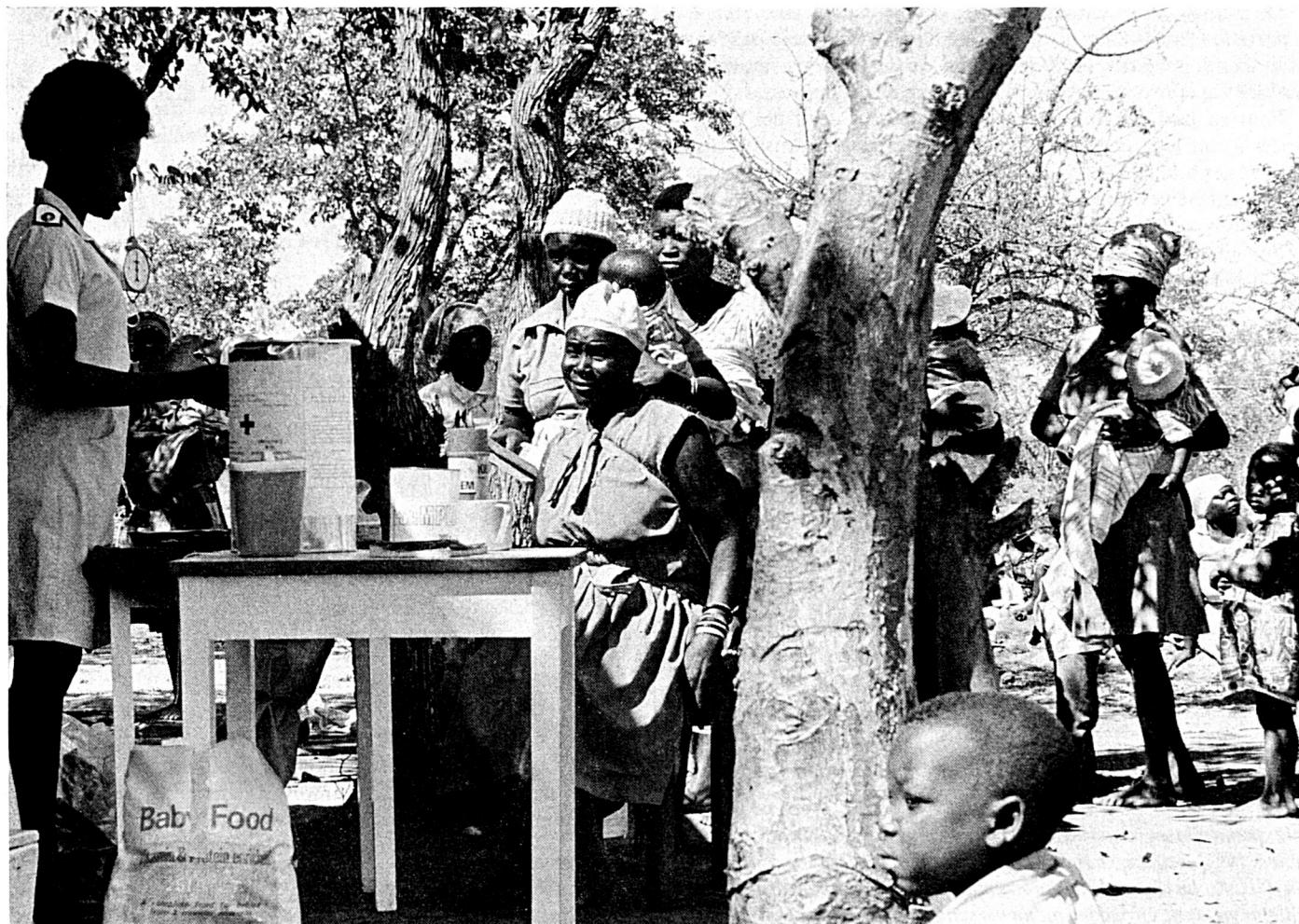
d'autre part,

— l'ensemble des fonds reçus (dons et/ou legs affectés) pour les programmes de secours.

Concernant le Fonds spécial alimenté par la collecte, rappelons que le CICR prend à sa charge, dans son budget ordinaire, tous les frais inhérents à son organisation, ce qui permet d'attribuer aux divers programmes de secours, la totalité des fonds recueillis.

Contrôle des comptes

Comme chaque année, les comptes du CICR ont fait l'objet d'une vérification par la Société fiduciaire OFOR S.A., organe statutaire de Révision désigné par le CICR, et dont on trouvera, en page 80, copie de la lettre proposant d'approuver les comptes de l'exercice 1977.



BILANS COMPARÉS 1977/76 AU 31 DÉCEMBRE

TABLEAU I

(Présentation résumée en milliers de francs suisses)			(Présentation résumée en milliers de francs suisses)	
	1977	1976	1977	1976
ACTIF			PASSIF	
DISPONIBILITÉS			DETTES A COURT TERME	
	3 188	3 214	— Créditeurs	1 399 3 077
			— Passifs transitoires	1 720 656
ACTIFS RÉALISABLES				3 119 3 733
A COURT TERME				
— Titres (valeur boursière)	4 990	4 741		
— Placements	10 044	17 114		
— Débiteurs	1 478	1 671		
— Actifs transitoires	271	180		
	16 783	23 706		
ACTIFS IMMOBILISÉS			FONDS POUR ACTIONS	
			EN COURS	
— Immeubles	304	304	— Disponibles	687 697
— Matériel de premiers secours	95	85	— Réserve	10 030 16 986
— Mobilier et autre matériel	73	58		
	472	447		
AVANCES AUX DÉLÉGATIONS			PROVISIONS DIVERSES	
	1 541	2 407		
			FONDS PROPRES	
			— Réserve générale	897 893
			— Déficit de l'exercice 1977	(192) —
			— Excédent de revenus de l'exercice 1976	— 4
			— Réserve pour conflit généralisé ...	705 897
				5 000 5 000
				5 705 5 897
TOTAL DU BILAN	21 984	29 774	TOTAL DU BILAN	21 984 29 774
FONDS FIDUCIAIRES			FONDS FIDUCIAIRES	
— Débiteurs	1	1	— Ayants droit	259 59
— Avoirs en banque	258	58		
	259	59		

COMPTE ANNUEL DE RÉSULTAT 1977

DÉPENSES (en francs suisses)	Budget ordinaire			Budget extraordinaire	
	Structure permanente	Structure temporaire	Total	Structure occasionnelle	Total général
ASSEMBLÉE, CONSEIL EXÉCUTIF ¹	1 792 487		1 792 487		1 792 487
DÉPARTEMENT DE LA DOCTRINE ET DU DROIT					
Direction et travaux d'experts	352 702		352 702		352 702
Division juridique	369 224	419 167	788 391		788 391
Division diffusion et documentation	636 648		636 648		636 648
Division Sociétés nationales et doctrine	405 852	45 850	451 702		451 702
DÉPARTEMENT DES OPÉRATIONS	1 764 426	465 017	2 229 443		2 229 443
Direction et services de soutien	1 052 707		1 052 707		1 052 707
Division des secours	403 715		403 715		403 715
Division médicale	148 118		148 118		148 118
Zone Europe, Amérique du Nord	396 523	17 165	413 688	370 952	784 640
Zone Afrique	642 771	447 270	1 090 041	3 195 623	4 285 664
Zone Asie-Océanie	221 116	429 057	650 173	606 507	1 256 680
Zone Moyen-Orient	553 407	2 728 473	3 281 880	13 994 458	17 276 338
Zone Amérique latine	429 666	861 307	1 290 973	729 968	2 020 941
AGENCE CENTRALE DE RECHERCHES	3 848 023	4 483 272	8 331 295	18 897 508	27 228 803
SERVICE INTERNATIONAL DE RECHERCHES	1 616 278	69 942	1 686 220		1 686 220
DÉPARTEMENT DU PERSONNEL	233 091		233 091		233 091
DÉPARTEMENT DES FINANCES ET ADMINISTRATION	1 205 591		1 205 591		1 205 591
DIVISION PRESSE ET INFORMATION	4 589 473	219 825	4 809 298		4 809 298
REVUE INTERNATIONALE	1 001 403		1 001 403		1 001 403
DÉLÉGUÉ AUPRÈS DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES	377 456		377 456		377 456
COÛT DES ACTIVITÉS	260 584		260 584		260 584
AUTRES DÉPENSES	16 688 812	5 238 056	21 926 868	18 897 508	40 824 376
Frais d'organisation de la collecte	148 286		148 286		148 286
Différence de cours sur dollar	209 260		209 260		209 260
Provision pour stocks d'urgence	150 000		150 000		150 000
Provision pour renouvellement des équipements	40 000		40 000		40 000
Autres dépenses	135 356		135 356		135 356
Action manuel scolaire				44 135	44 135
TOTAL	17 371 714	5 238 056	22 609 770	18 941 643	41 551 413

¹ Cette rubrique comprend les dépenses pour les travaux des conférences internationales, les consultations et réunions d'experts, dont la responsabilité incombe au CICR.

RECETTES (en francs suisses)	Budget ordinaire			Budget extraordinaire	Total général
	Structure permanente	Structure temporaire	Total	Structure occasionnelle	
RECETTES RÉGULIÈRES					
Contributions:					
— Gouvernements	12 422 895		12 422 895		12 422 895
— Sociétés nationales	1 622 405		1 622 405		1 622 405
— Complémentaires de la Confédération suisse: — 1977		5 000 000	5 000 000		5 000 000
— report de 1976		671 823	671 823		671 823
Contributions de sources privées	340 900		340 900		340 900
Dons et legs non assignés	285 310		285 310		285 310
Revenus financiers	918 485		918 485		918 485
	15 589 995	5 671 823	21 261 818		21 261 818
RECETTES COMPLÉMENTAIRES					
Contributions extraordinaires des Gouvernements:					
— Danemark	417 136		417 136		417 136
— Pays-Bas, report de 1976	299 833	152 667	452 500		452 500
— République Fédérale d'Allemagne	196 232		196 232		196 232
— Royaume-Uni	24 556		24 556		24 556
— Suède	445 500		445 500		445 500
— Suède, report de 1976		145 447	145 447		145 447
Fondations américaines	288 310	163 818	452 128		452 128
Autres recettes	7 271	120 729	128 000		128 000
	1 678 838	582 661	2 261 499		2 261 499
RECETTES VARIABLES					
Contributions aux actions spéciales				11 142 988	11 142 988
Participation de la structure temporaire aux dépenses de:					
— la Conférence diplomatique	969 600	(969 600)	(500 000)	(500 000)	500 000
— l'action Afrique australie					
Contributions extraordinaires de Gouvernements, affectées aux activités de 1978				11 642 988	11 142 988
	969 600	(1 469 600)	(500 000)	(500 000)	
	(1 058 868)		(1 058 868)		(1 058 868)
TOTAL DES RECETTES	17 179 565	4 784 884	21 964 449	11 642 988	33 607 437
POUR BALANCE					
Excédent de dépenses 1977	192 149		192 149		192 149
Excédent de dépenses à couvrir en 1978		453 172	453 172		453 172
Excédent de dépenses porté en diminution des fonds pour actions en cours				7 298 655	7 298 655
	17 371 714	5 238 056	22 609 770	18 941 643	41 551 413

BUDGET
Résultats 1976 et 1977

(En francs suisses)

	Résultat 1976	Résultat 1977	Budget 1978
DÉPENSES			
ASSEMBLÉE, CONSEIL EXÉCUTIF ¹	1 945 245	1 792 487	1 613 055
DÉPARTEMENT DE LA DOCTRINE ET DU DROIT			
Direction et travaux d'experts	369 648	352 702	354 650
Division juridique	670 481	788 391	683 640
Division diffusion et documentation	612 572	636 648	621 500
Division Sociétés nationales et doctrine	401 883	451 702	439 990
	2 054 584	2 229 443	2 099 780
DÉPARTEMENT DES OPÉRATIONS			
Direction et services de soutien	1 058 541	1 052 707	1 325 390
Division des secours	501 196	403 715	542 380
Division médicale, créée à fin 1976	—	148 118	344 270
Zone Europe et Amérique du Nord	279 455	413 688	364 000
Zone Afrique	1 243 937	1 090 041	1 377 660
Zone Asie-Océanie	351 608	650 173	808 920
Zone Moyen-Orient	3 068 813	3 281 880	3 240 145
Zone Amérique latine	815 765	1 290 973	1 764 000
	7 319 315	8 331 295	9 766 765
AGENCE CENTRALE DE RECHERCHES	1 511 386	1 686 220	2 200 350
SERVICE INTERNATIONAL DE RECHERCHES	127 413	233 091	174 930
DÉPARTEMENT DU PERSONNEL	1 223 447	1 205 591	1 296 770
DÉPARTEMENT DES FINANCES ET ADMINISTRATION	4 406 230	4 809 298	4 985 810
DIVISION PRESSE ET INFORMATION	986 716	1 001 403	1 174 100
REVUE INTERNATIONALE	413 522	377 456	255 400
DÉLÉGUÉ AUPRÈS DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES	258 535	260 584	204 370
COÛT DES ACTIVITÉS	20 246 393	21 926 868	23 771 330
AUTRES DÉPENSES			
Frais d'organisation de la collecte ²	147 106	148 286	2
Amortissements extraordinaires	250 000	209 260	
Différence de cours sur dollar		150 000	
Provision pour stocks d'urgence	242 250	40 000	
Provision pour renouvellement des équipements	31 701	135 356	
	20 917 450	22 609 770	23 771 330
POUR BALANCE	4 478		
Excédent de recettes	587 019		
Avances reportées sur 1977		22 609 770	23 771 330

¹ Voir note 1 sous Tableau II.

² Pour 1978, poste non encore budgétisé.

ORDINAIRE
comparés avec budget 1978

TABLEAU III

(En francs suisses)

	Résultat 1976	Résultat 1977	Budget 1978
RECETTES			
RECETTES RÉGULIÈRES			
Contributions:			
— Gouvernements	11 151 950	12 422 895	12 063 200
— Sociétés nationales	1 482 425	1 622 405	1 700 550
— Complémentaires de la Confédération suisse:			
— 1976 et 1977	4 603 969	5 000 000	4 612 815
— reports de 1975 et 1976	733 714	671 823	
Contributions de sources privées	309 500	340 900	300 000
Dons et legs non assignés	714 392	285 310	400 000
Revenus financiers	1 283 601	918 485	608 050
	20 279 551	21 261 818	19 684 615
RECETTES COMPLÉMENTAIRES			
Contributions extraordinaires des Gouvernements:			
— Danemark		417 136	761 428
— Pays-Bas	452 500	452 500	196 232
— République Fédérale d'Allemagne		196 232	196 232
— Royaume-Uni		24 556	
— Suède	436 953	445 500	445 500
— Suède, report de 1976		145 447	
Fondations américaines	89 675	452 128	50 000
Don assigné	30 000		
Autres recettes		128 000	
	1 009 128	2 261 499	1 453 160
RECETTES VARIABLES			
Participation de la structure temporaire			249 675
— à l'action Afrique australe		(500 000)	375 000
Participation des actions spéciales	672 768		624 675
	672 768	(500 000)	
Report contributions extraordinaires:			
— 1977	(452 500)	(1 058 868)	
	21 508 947	21 964 449	21 762 450
POUR BALANCE			
Excédent de dépenses structure permanente		192 149	
Excédent de dépenses structure temporaire, à couvrir en 1978		453 172	2 008 880
Déficit budgétaire 1978			
	21 508 947	22 609 770	23 771 330

BUDGET DE DÉPENSES PAR GENRE D'ACTIVITÉS

TABLEAU IV

ACTIVITÉS	1978 Budget ordinaire	1977 Dépenses	1977 Budget ordinaire
(En francs suisses)			
CONVENTIONNELLES ET STATUTAIRES			
PROTECTION ET ASSISTANCE			
Implantation et préparation	1 436 747	1 410 880	1 417 388
Application des Conventions	3 299 406	3 260 932	3 068 848
Assistance médicale et matérielle	1 163 076	769 759	983 940
Recherche et regroupement de personnes	2 462 973	2 067 659	2 037 336
JURIDIQUE			
Réaffirmation développement droit humanitaire ..	8 362 202	7 509 230	7 507 512
Diffusion principes Croix-Rouge et droit	998 634 1 024 580	1 112 916 1 099 350	925 549 1 042 284
EXTRA-CONVENTIONNELLES			
Implantation et préparation	2 023 214	2 212 266	1 967 833
Détenus politiques	1 160 213 2 541 428	1 082 871 1 637 815	1 131 093 1 810 329
PROBLÈMES DE DOCTRINE			
INFORMATION ET RELATIONS PUBLIQUES			
Sociétés nationales.....	3 701 641	2 720 686	2 941 422
Organisations internationales.....	121 071	144 256	136 561
Mass media et visiteurs.....	271 304 222 570 973 153	229 212 281 269 1 147 216	216 993 293 517 1 103 827
GESTION DU PERSONNEL			
GESTION FINANCIÈRE			
GESTION ADMINISTRATIVE			
Circulation, archivage des informations et de la documentation	1 467 027	1 657 697	1 614 337
Production documents	1 377 904	1 179 244	1 295 373
Intendance	1 226 385	1 090 808	1 099 601
Equipement mobilier	229 475	266 825	247 441
Equipement immobilier	1 107 880	865 011	858 045
Provision pour renouvellement des équipements	1 223 840 433 520 173 040 339 740 —	1 231 189 611 801 147 429 370 232 190 000	1 211 695 671 975 121 965 338 330 —
FRAIS INSTITUTIONNELS			
ASSEMBLÉE, CONSEIL EXÉCUTIF			
TOTAL	3 507 495 381 055 1 603 336	3 682 487 676 516 1 736 580	3 449 451 382 550 1 786 170
TOTAL	23 771 330	22 609 770	22 180 810

**ÉTAT DES CONTRIBUTIONS DES GOUVERNEMENTS POUR LE FINANCEMENT
DE LA STRUCTURE PERMANENTE EN 1977**

TABLEAU V

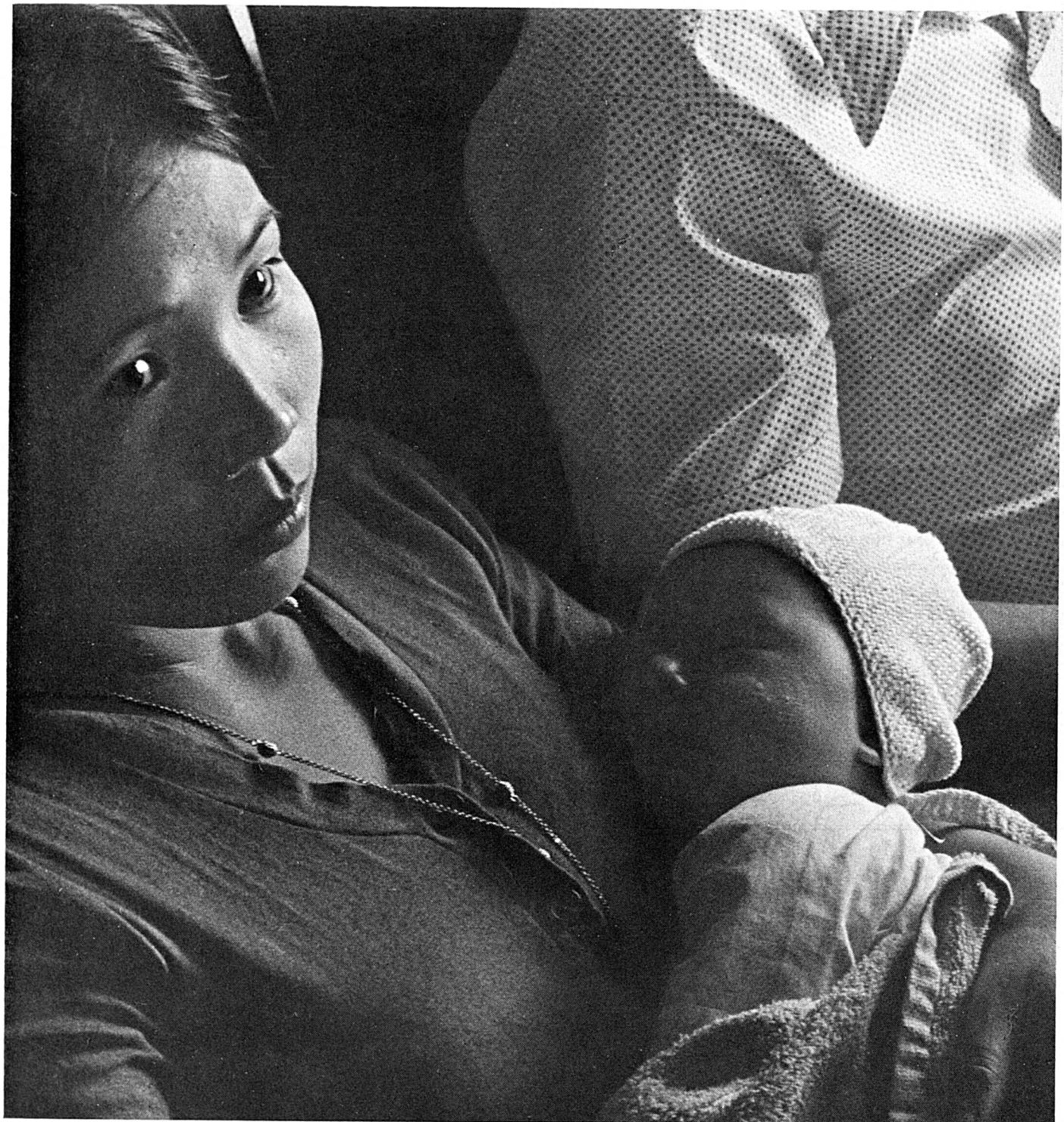
PAYS	En francs suisses		PAYS	En francs suisses	
	Reçues	Attendues		Reçues	Attendues
Afrique du Sud	27 360		Oman		12 300
Allemagne, République fédérale d'	309 150		Ouganda		3 700
Arabie saoudite	205 000		Pays-Bas		212 800
Australie	261 250		Pologne		30 000
Autriche	22 155		Portugal		30 000
Bahreïn		20 500	Qatar		20 500
Belgique		30 500	République de Corée		21 150
Brésil	15 300		République démocratique allemande		5 000
Bulgarie		6 000	Royaume-Uni		79 150
Burundi	2 440		Rwanda		5 395
Cameroun	6 775		Saint-Marin		2 760
Canada	138 560		Sénégal		15 000
Chili		7 175	Singapour		2 500
Chypre	4 160		Suède		178 200
Colombie	4 590		Suisse		7 500 000
Côte d'Ivoire		8 000	Sri Lanka		2 000
Danemark	159 470		Tanzanie		4 200
Egypte	21 000		Thaïlande		18 000
Emirats arabes unis		11 450	Trinité et Tobago		1 060
Equateur	1 420		Tunisie		5 490
Espagne	8 000		Yougoslavie		5 000
Etats-Unis d'Amérique	1 265 000		Régularisation des années antérieures		11 598 110
Fidji	5 420				441 450
Finlande	32 400				12 039 560
France	286 840				383 335
Grèce	50 000				383 335
Guyane	2 900				
Haiti	5 100				
Honduras		2 050			
Hongrie					
Inde	2 000				
Irak	74 275				
Iran	100 000				
Irlande	25 000				
Islande	2 500				
Israël	34 875				
Italie		52 900			
Jamaïque		1 500			
Japon	90 800				
Jordanie	16 315				
Koweït		50 000			
Liban	9 440				
Libéria	25 100				
Liechtenstein	20 000				
Luxembourg	4 630				
Malaisie	14 545				
Malte	3 000				
Maroc	17 500				
Mexique	9 600				
Monaco		3 000			
Mongolie	1 000				
Népal	3 000				
Norvège	165 625				
Nouvelle-Zélande	57 170				

Régularisation des années antérieures

PAYS	Fr.s.
Arabie saoudite	379 250
Bangladesh	11 890
Birmanie	6 400
Chili	(1 360)
Côte d'Ivoire	(95)
El Salvador	12 130
Equateur	(95)
Inde	(1 265)
Italie	(840)
Liban	4 095
Portugal	30 000
Sierra Leone	(2 100)
Togo	940
Yougoslavie	2 500
	441 450

ÉTAT DES CONTRIBUTIONS DES SOCIÉTÉS NATIONALES POUR LE FINANCEMENT DE LA STRUCTURE PERMANENTE EN 1977

TABLEAU VI



MOUVEMENTS FINANCIERS

(En francs suisses)

	Afrique australe	Angola	Chili	Chypre	Comores Moroni et Majunga
Contributions en espèces:					
— des Gouvernements	1 977 550		218 155	557 103	
— des Sociétés nationales	578 950		115 278	1 408	55 000
— de provenances diverses	29 005		26	80	100 400
Recettes 1977	2 585 505		333 459	558 591	155 400
Participation de la structure temporaire	500 000				
Recettes 1977 nettes	3 085 505		333 459	558 591	155 400
Dépenses 1977 nettes	1 316 096		729 968	370 952	84 238
Soldes mouvements 1977	1 769 409		(396 509)	187 639	71 162
Attributions et/ou rétrocessions à autres actions de secours	130 642	(10 000)	139 076		
Transferts et/ou remboursements		52 472	257 433		
Soldes reportés de 1976		366 507		(113 804)	(41 313) ¹
Soldes reportés en 1978	1 900 051	408 979	—	73 835	29 849

¹ Remboursement au donneur solde Majunga non utilisé.

² Afrique australe Fr. 130 642, action détenus politiques Fr. 112 477.

³ Transfert frais 1976 débités à autre action de secours.

⁴ Libération excédent provisions.

DES ACTIONS SPÉCIALES EN 1977

Kurdistan	Liban	Ogaden	Sahara occidental	Thaïlande	Timor Est & Ouest	Manuel scolaire	Fonds réservés	Totaux
	1 600 059 160 730 1 379 151	2 684 783 529 963 9 702	26 638	606 507			512 500	7 064 288 1 441 329 2 637 371
	3 139 940	3 224 448	26 638	606 507			512 500	11 142 988 500 000
	3 139 940 13 994 458	3 224 448 1 756 126	26 638 39 163	606 507 606 507		44 135	512 500	11 642 988 18 941 643
(243 119) ² 243 119	(10 854 518) 13 456 008	1 468 322	(12 525) (73 551) ³ 273 777		(28 458) 32 313 ⁴ 106 551	(44 135) 63 316	512 500	(7 298 655) (11 859) (30 079) 14 652 907
—	2 601 490	1 468 322	187 701	—	110 406	19 181	512 500	7 312 314

**CONTRIBUTIONS AUX ACTIONS
LISTE DES**

(En francs suisses)

Donateurs	Afrique australe	Chili	Chypre	Comores Moroni et Majunga	Liban	Ogaden	Sahara occidental	Thailande	Fonds réservés	Totaux
Gouvernements										
Belgique					69 400					136 977
Canada	114 495	67 577			639 735	202 224				1 107 032
Chypre		150 578			1 499					1 499
Danemark	133 587				422 065	186 713				742 365
Etats-Unis					942 164	942 164				1 499 267
Irlande	31 400		557 103		19 825					51 225
Italie					33 300	26 638				26 638
Luxembourg	429 923					216 357				33 300
Norvège	880 200					917 500				646 280
Pays-Bas					8 062					1 797 700
Philippines					421 094					8 062
Qatar					4 904					421 094
Royaume-Uni	29 820 ¹									29 820
Sénégal						200 000				4 904
Suède	358 125									358 125
Suisse										200 000
TOTAUX	1 977 550	218 155	557 103		1 600 059	2 684 783	26 638			7 064 288

¹ Représente le solde de la contribution 1976 en faveur de l'Angola, soit:

— attribué à l'Angola en 1976 £ 25 000
— coût des équipes médicales
du « Disaster Emergency
Committee » en Angola (£ 18 000)

Solde reçu en espèce en 1977
et réattribué à l'Afrique
australe £ 7 000

² Financement assuré par l'action spéciale INDSEC.

SPÉCIALES EN 1977
DONATEURS

(En francs suisses)

Donateurs	Afrique australie	Chili	Chypre	Comores Moroni et Majunga	Liban	Ogaden	Sahara occidental	Thaïlande	Fonds réservés	Totaux
Sociétés nationales										
Afghanistan					7 200					7 200
Allemagne (RFA)	126 730					50 689				177 419
Australie	8 166					5 232				13 398
Belgique	6 680			5 000						11 680
Canada	41 767					10 946				52 713
Chypre	1 198									1 198
Congo (Rép. pop.)	490									490
Danemark	102 813					96 254				199 067
Equateur	500									500
Espagne							6 328			6 328
Grèce	5 000									5 000
Guatemala	1 200									1 200
Honduras	125									125
Irlande					10 681	5 000				15 681
Italie							8 820			1 408
Japon					15 291					8 820
Jordanie						4 000				15 291
Luxembourg	3 000									7 000
Libye					123 000					123 000
Monaco	1 920									1 920
Nigeria						1 549				1 549
Norvège	209 150					213 500				422 650
Nouvelle-Zélande	7 007					6 720				18 285
Papouasie- Nouvelle-Guinée	500									500
Pays-Bas						50 000				50 000
Royaume-Uni	10 479									10 479
Singapour	1 000									1 000
Suède						70 925				70 925
Suisse	50 000			50 000						100 000
Thaïlande	1 225									1 225
URSS		115 278								115 278
TOTAUX	578 950	115 278	1 408	55 000	160 730	529 963				1 441 329
Divers										
CEE					1 215 000					1 215 000
Fondation Ford (USA)										512 500
HCR					100 400					100 400
Provenances diverses...	29 005	26	80		164 151	9 702		606 507 ²		809 471
TOTAUX	29 005	26	80	100 400	1 379 151	9 702		606 507	512 500	2 637 371
Total général	2 585 505	333 459	558 591	155 400	3 139 940	3 224 448	26 638	606 507	512 500	11 142 988

BUREAU INDOCHINE (INDSEC)
Bilans comparés au 31 décembre 1977 et 31 mars 1977

ACTIF		PASSIF	
	Bilan intermédiaire 31.12.1977	Bilan 31.3.1977	Bilan intermédiaire 31.12.1977
DISPONIBILITÉS	<u>257 325</u>	<u>81 605</u>	
ACTIFS RÉALISABLES À COURT TERME			DETTES À COURT TERME
— Placements	8 776 200	12 823 725	— Créditeurs
— Débiteurs	597 624	3 265	— Passifs transitoires
— Actifs transitoires		77 520	
	<u>9 373 824</u>	<u>12 904 510</u>	<u>202 576</u> <u>360 700</u>
AVANCES AUX DÉLÉGATIONS	<u>160 681</u>	<u>141 314</u>	— Passifs transitoires
			<u>202 576</u> <u>129 432</u>
	<u>9 791 830</u>	<u>13 127 429</u>	
			<u>490 132</u>
			PROVISIONS DIVERSES
			— Programmes repris de « I.O.G. »
			<u>199 083</u> <u>202 384</u>
			FONDS PROPRES
			— Report exercice précédent
			12 434 913 20 620 001
			— Excédent de dépenses
			exercice 1.4.76-31.3.77
			(8 185 088)
			exercice 1.4.77-31.12.77
			(1 308 436)
			— Dépréciation parité
			dollars-francs suisses
			(1 736 306)
			<u>9 390 171</u> <u>12 434 913</u>
			<u>9 791 830</u> <u>13 127 429</u>

BUREAU INDOCHINE (INDSEC)

Compte de résultat

	Période du 1.4.77 au 31.12.77	Période du 1.4.76 au 31.3.77 ¹		
		Chiffres comptables	Engagements en cours	Rapport fiduciaire Peat Marwick Mitchell & Co.
RECETTES				
— Contributions Gouvernements	455 520	1 252 250	(255 000) ²	997 250
— Contributions Sociétés nationales	85 308	968 399	(508 440) ²	459 959
— Institutions diverses et particuliers	298	9 512	—	9 512
— Autres recettes	1 500	24 661	103 984	128 645
	542 626	2 254 822	(659 456)	1 595 366
DÉPENSES				
— Dépenses de secours	743 876	8 282 321	(2 646 885) ²	5 635 436
— Frais opérationnels	1 107 186	2 157 589	(55 955) ²	2 101 634
	1 851 062	10 439 910	(2 702 840)	7 737 070
EXCÉDENT DE RECETTES/(DÉPENSES)	(1 308 436)	(8 185 088)	(2 043 384)	(6 141 704)
DÉPRÉCIATION PARITÉ DOLLARS/FR.S.	(1 736 306)	—	—	—
SOLDES REPORTÉS AU 1.4.77/1.4.76	12 434 913	20 620 001	(2 066 675)	18 553 326
SOLDES DISPONIBLES AU 31.12.77/31.3.77	9 390 171	12 434 913	(23 291)	12 411 622

¹ Année comptable Indsec: 1.4-31.3.² Régularisation d'engagements pris en considération au 31.3.76.

FONDS SPÉCIAL POUR ACTIONS EN COURS

TABLEAU XI

		En francs suisses	
		Dépenses	Recettes
Résumé du mouvement en 1977			
1. Solde à nouveau au 1 ^{er} janvier 1977			2 432 329
2. Recettes en 1977			
2.1. Produit de la collecte faite auprès du peuple suisse	649 609		
2.2. Dons attribués à des actions de secours particulières	1 310 483		
2.3. Autres recettes	113 161		
Montant à disposition			2 073 253
3. Dépenses en 1977			4 505 582
3.1. Achats et acheminement des secours selon les zones d'intervention suivantes:			
— Europe	14 298	Engagements effectives	22 970
— Afrique	1 026 736	521 176	1 547 912
— Amérique latine	323 825	170 000	493 825
— Asie du Sud-Est	70 573	374 704	445 277
— Moyen-Orient	575 565	423 847	999 412
— Actions de secours diverses	643	75 575	76 218
— Frais pour maintien du stock de pre- mière urgence	22 000	8 406	30 406
— Division médicale	18 074	34 429	52 503
	2 051 714	1 616 809	3 668 523
3.2. Constitution de réserve — Division médicale (stock d'urgence)			150 000
			3 818 523
Montant disponible au 31 décembre 1977			3 818 523
4. Montants réservés à des actions et programmes spéciaux			687 059 ¹
4.1. Programmes en cours dans les zones d'intervention		1 616 809	
4.2. Actions spéciales			
Afrique australe	1 900 051		
Angola	408 979		
Chypre	73 835		
Comores (Moroni)	29 849		
Liban	2 601 490		
Ogaden	1 468 322		
Sahara occidental	187 701		
Timor	110 406	6 780 633	
4.3. Programmes spéciaux			
Manuel scolaire	19 181		
Séminaires diffusion 1978/79	61 640		
Formation des délégués	(42 216)	38 605	
4.4. Montants reportés de 1977 sur les acti- vités de 1978			
Contributions extraordinaires	1 058 868		
Actions détenus politiques	22 562	1 081 430	
4.5. Réserve d'engagement		512 500	
Solde du mouvement 1977			10 029 977²
			10 717 036

¹ Figure au passif du bilan, Fonds pour actions en cours, disponible.

² Figure au passif du bilan, Fonds pour actions en cours, réservé.

FONDS SPÉCIAUX

1. FONDATION EN FAVEUR DU COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1977

ACTIF			PASSIF
	Fr.s.	Fr.s.	Fr.s.
Titres en portefeuille:			
— Obligations suisses (valeur boursière: Fr. 1 245 020,—)	1 168 000,—		Capital inaliénable
— Obligations libellées en marks allemands (valeur boursière: Fr. 80 340,—)	90 800,—		Réserve inaliénable:
		1 258 800,—	— Solde reporté de l'exercice précédent
Banque Nationale Suisse, Genève..		46 687,77	— Attribution statutaire prélevée sur le résultat de l'exercice 1977
Administration fédérale des contributions, Berne, impôt anticipé à récupérer		21 135,65	Total des fonds propres
		<u>1 326 623,42</u>	Comité international de la Croix-Rouge, Genève, compte courant ..
			<u>1 028 252,52</u>
			<u>234 036,25</u>
			<u>9 650,20</u> <u>243 686,45</u>
			<u>1 271 938,97</u>
			<u>54 684,45</u>
			<u>1 326 623,42</u>

COMPTE DE RÉSULTAT POUR L'EXERCICE 1977

RECETTES	Fr.s.
Revenus des titres	<u>65 785,10</u>
DÉPENSES	
Droits de garde	637,50
Honoraires de révision	740,—
Frais divers	<u>72,95</u>
	<u>1 450,45</u>
RÉSULTAT	
Excédent de recettes par rapport aux dépenses pour l'exercice 1977	<u>64 334,65</u>
RÉPARTITION STATUTAIRE	
Attribution statutaire à la réserve inaliénable, selon les dispositions de l'article 8 des statuts: 15% du résultat ci-dessus	9 650,20
Attribution statutaire au CICR du résultat de l'exercice, après l'attribution statutaire à la réserve inaliénable (article 7 des statuts)	54 684,45
Total comme ci-dessus	<u>64 334,65</u>

2. FONDS AUGUSTA
BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1977

ACTIF	Fr.s.	PASSIF	Fr.s.
Titres (obligations de fonds publics suisses et autres)	89 000,—	Capital inaliénable	100 000,—
Autres titres suisses	<u>25 224,45</u>	Réserve pour fluctuation de cours	<u>10 285,75</u>
Moins: Provision pour fluctuation de cours	<u>114 224,45</u> (8 059,45)	Total des fonds propres	<u>110 285,75</u>
Total des titres à leur valeur boursière	<u>106 165,—</u>		
Banques	8 818,10		
Administration fédérale des contributions, Berne, impôt anticipé à récupérer	<u>1 694,50</u>	CICR, Fonds de la Médaille Florence Nightingale, compte courant	<u>6 391,85</u>
	<u>116 677,60</u>		<u>116 677,60</u>

COMPTE DE RÉSULTAT POUR L'EXERCICE 1977

DÉPENSES	Fr.s.	RECETTES	Fr.s.
Droits de garde, frais bancaires et de révision	<u>449,50</u>	Revenus des titres	4 772,50
	<u>449,50</u>	Intérêts bancaires	68,85
		Annulation prestation non retirée	2 000,—
			<u>6 841,35</u>
RÉSULTAT	Fr.s.		
Excédent de revenus par rapport aux charges de l'exercice 1977, attribué au Fonds de la Médaille Florence Nightingale, selon résolution de principe de la XXI ^e Conférence Internationale de la Croix- Rouge	<u>6 391,85</u>		

3. FONDS DE LA MÉDAILLE FLORENCE NIGHTINGALE

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1977

ACTIF	Fr.s.	PASSIF	Fr.s.
Titres de fonds publics suisses (valeur boursière: Fr. 60 440,—)	50 000,—	Capital	25 000,—
Stock de médailles	10 711,50	Réserve:	
Banque	160,05	Solde bénéficiaire reporté de l'exercice précédent	34 783,65
Administration fédérale des contributions, Berne, impôt anticipé à récupérer	1 127,—	Plus: excédent de recettes par rapport aux dépenses pour l'exercice 1977	4 606,75
CICR, Fonds Augusta, compte courant	<u>6 391,85</u>	CICR, compte courant	<u>4 000,—</u>
	<u>68 390,40</u>		<u>68 390,40</u>

COMPTE DE RÉSULTAT POUR L'EXERCICE 1977

DÉPENSES	Fr.s.	RECETTES	Fr.s.
Frais d'impression et d'expédition de circulaires, frais de frappe de médailles	4 621,10	Revenus des titres	3 220,—
Honoraires de révision	355,—	Attribution du solde bénéficiaire au 31 décembre 1977 du compte de résultat du Fonds Augusta, selon résolution de principe de la XXI ^e Conférence Internationale de la Croix-Rouge	
Droits de garde	<u>29,—</u>		
	<u>5 005,10</u>		
			6 391,85
			<u>9 611,85</u>

RÉSULTAT	Fr.s.
Excédent de recettes par rapport aux dépenses pour l'exercice 1977	<u>4 606,75</u>

4. FONDS CLARE R. BENEDICT

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1977
(exprimé en \$US et établi avant la répartition du résultat)

ACTIF		PASSIF	
	\$US		\$US
Titres en portefeuille (valeur boursière: \$US 1 028 329,13)	924 930,03	Fonds propres	1 000 000,—
Avoirs en banque.....	214 995,59	Solde bénéficiaire du compte de résultat à distribuer	139 925,62
	<u>1 139 925,62</u>		<u>1 139 925,62</u>

COMPTE DE RÉSULTAT POUR L'EXERCICE 1977

DÉPENSES		RECETTES	
	\$US		\$US
Droits de garde, honoraires et autres frais administratifs	7 412,29	Produits des titres	69 218,44
	<u>7 412,29</u>	Intérêts bancaires	8 478,79
		Bénéfice net sur vente de titres: — gains.....	86 914,31
		— pertes	82 511,24
	<u>7 412,29</u>		<u>4 403,07</u>
			<u>82 100,30</u>

RÉSULTAT		\$US
Excédent de revenus par rapport aux charges pour l'exercice 1977		<u>74 688,01</u>

DÉTERMINATION DU SOLDE BÉNÉFICIAIRE AU 31 DÉCEMBRE 1977 A DISTRIBUER		\$US
Solde reporté de l'exercice 1976		65 237,61
Excédent de revenus par rapport aux charges pour l'exercice 1977 (comme ci-dessus)		<u>74 688,01</u>
Solde bénéficiaire au 31 décembre 1977, à distribuer		<u>139 925,62</u>

5. FONDS FRANÇAIS MAURICE DE MADRE

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1977

ACTIF	Fr.s.	Fr.s.	PASSIF	Fr.s.	Fr.s.
Titres:			Capital:		
— 50 actions S.I. Léman-Pelouse S.A. de Fr. 1 000,— nominal..	50 000,—		Solde reporté de l'exercice précédent	1 059 725,87	
— Obligations et bons de caisse (valeur boursière Fr. 663 000,—)	<u>600 000,—</u>	650 000,—	Excédent de recettes de l'exercice 1977	<u>35 574,75</u>	
Débiteurs:			Total des fonds propres	1 095 300,62	
— S.I. Léman-Pelouse S.A. compte courant	303 460,02		CICR, Genève, compte courant ...	413,20	
— AFC, Berne, impôt anticipé à récupérer	<u>14 355,90</u>	317 815,92			
Banques:					
— Compte courant	3 839,—				
— Livret d'épargne	<u>114 058,90</u>	117 897,90			
Actif transitoire		10 000,—			
		<u>1 095 713,82</u>			<u>1 095 713,82</u>

COMPTE DE RÉSULTAT POUR L'EXERCICE 1977

DÉPENSES	Fr.s.	RECETTES	Fr.s.
Charges nettes en relation avec la S.I. Léman-Pelouse S.A.	12 400,—	Intérêts de la créance contre la S.I. Léman-Pelouse S.A.	9 129,90
Honoraires	870,—	Intérêts des titres	37 250,—
Frais bancaires	379,80	Intérêts du livret d'épargne	3 766,85
Frais divers	<u>922,20</u>		
	<u>14 572,—</u>		
RÉSULTAT		Fr.s.	
Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1977, viré au compte capital.....		<u>35 574,75</u>	

COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE (C.I.C.R.)

G e n è v e

R A P P O R T

relatif au contrôle des comptes annuels
arrêtés au 31 décembre 1977

En notre qualité d'organe de contrôle statutaire du Comité International de la Croix-Rouge, Genève, nous avons vérifié les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1977.

Nous avons constaté ce qui suit :

- le bilan et le compte de résultat concordent avec la comptabilité,
- les comptes sont tenus avec exactitude,
- le bilan dont le total s'élève à Fr. 21.984.285.-- et le compte de résultat qui fait ressortir un excédent de dépenses par rapport aux recettes de Fr. 192.149.--, reflètent d'une manière correcte la situation financière du Comité International de la Croix-Rouge au 31 décembre 1977 et le résultat de ses opérations pour l'exercice 1977.

Sur la base de notre examen, nous proposons d'approuver les comptes qui vous sont soumis.

Genève, le 14 mars 1978

FIDUCIAIRE OFOR S.A.

 pp y. Poer.

